



लोक सभा सचिवालय
प्रेस एवं जन सम्पर्क स्कंध
संसद भवन, नई दिल्ली
LOK SABHA SECRETARIAT
Press and Public Relations Wing
Parliament House, New Delhi

प्रेस विज्ञप्ति PRESS RELEASE

लोक सभा अध्यक्ष वर्चुअल माध्यम से 81वें अखिल भारतीय पीठासीन अधिकारी सम्मेलन (एआईपीओसी) की अध्यक्षता करेंगे/ LOK SABHA SPEAKER TO CHAIR 81st ALL INDIA PRESIDING OFFICERS' CONFERENCE (AIPOC) VIRTUALLY.

...

इस सम्मेलन में 'प्रभावी और सार्थक लोकतंत्र को बढ़ावा देने में विधायिका की भूमिका' पर विचार-विमर्श किया जाएगा / THE CONFERENCE TO DELIBERATE ON 'ROLE OF LEGISLATURE IN FOSTERING EFFECTIVE AND MEANINGFUL DEMOCRACY'.

...

सौ साल पहले आज ही के दिन शिमला में पहला अखिल भारतीय पीठासीन अधिकारी सम्मेलन आयोजित किया गया था/ ON THIS VERY DAY, THE 1ST AIPOC WAS HELD IN SHIMLA A HUNDRED YEARS AGO

...

इस सम्मेलन का आयोजन अंतरराष्ट्रीय लोकतंत्र दिवस के अवसर पर किया जा रहा है जिसे हर साल 15 सितंबर को मनाया जाता है/ CONFERENCE IS BEING ORGANISED IN THE BACKDROP OF INTERNATIONAL DAY OF DEMOCRACY WHICH IS CELEBRATED ON 15 SEPTEMBER EVERY YEAR

...

भारत के विधायी निकायों के पीठासीन अधिकारी इस सम्मेलन में भाग लेंगे/ PRESIDING OFFICERS OF LEGISLATIVE BODIES IN INDIA WILL ATTEND THE CONFERENCE.

...

कई राष्ट्रीय संसदों के पीठासीन अधिकारी भी इस सम्मेलन में शामिल होंगे / PRESIDING OFFICERS OF SEVERAL NATIONAL PARLIAMENTS WILL ALSO BE PARTICIPATING IN THE CONFERENCE

नई दिल्ली, 13 सितंबर 2021: 81वें अखिल भारतीय पीठासीन अधिकारी सम्मेलन (एआईपीओसी) का आयोजन बुधवार, 15 सितंबर, 2021 को 1100 बजे वर्चुअल माध्यम से किया जाएगा।

सौ साल पहले इसी दिन शिमला में पहला अखिल भारतीय पीठासीन अधिकारी सम्मेलन आयोजित किया गया था। इस सम्मेलन का आयोजन अंतरराष्ट्रीय लोकतंत्र दिवस के अवसर पर किया जा रहा है, जिसे हर साल 15 सितंबर को मनाया जाता है।

माननीय लोक सभा अध्यक्ष और एआईपीओसी के अध्यक्ष, श्री ओम बिरला सम्मेलन की अध्यक्षता करेंगे। इस सम्मेलन में 'प्रभावी और सार्थक लोकतंत्र को बढ़ावा देने में विधायिका की भूमिका' पर विचार-विमर्श किया जाएगा ।

भारत के विधायी निकायों के पीठासीन अधिकारी इस सम्मेलन में भाग लेंगे।

कई राष्ट्रीय संसदों के पीठासीन अधिकारी भी सम्मेलन में शामिल होंगे ।

New Delhi, 13 September 2021: The 81st All India Presiding Officers' Conference (AIPOC) will be held on Wednesday, the 15th September, 2021 at 1100 hours onwards in Virtual Mode.

It was on this very day that the 1st AIPOC was held in Shimla a hundred years ago. The Conference is also being organised in the backdrop of International Day of Democracy, which is celebrated on 15 September every year.

Hon'ble Speaker, Lok Sabha and Chairperson of AIPOC Shri Om Birla will chair the Conference. The Conference would deliberate on the 'Role of Legislature in fostering effective and meaningful democracy'.

The Presiding Officers of Legislative Bodies in India will attend the Conference.

Presiding Officers of several National Parliaments will also be participating in the Conference.